

3 25 L Louis XIV—Une petite histoire

- 1 POUR DISCUTER .**
1. Pendant quel siècle a régné Louis XIV?
 2. Quel est le surnom de ce roi? Pourquoi s'est-il appelé par ce surnom?
 3. Que savez-vous de ce roi?
 4. A cet époque, comment étaient la pharmacie et la médecine?
 5. Si le roi est tombé malade, proposez les problèmes pour les docteurs.
 6. Qu'est-ce qu'on faisait s'il fallait une

opération? L'anesthésie était disponible?

7. Qui étaient ces personnages? A. Mme de Maintenon B. Lully C. Haendel

8. Le roi d'Angleterre, George 1^{er}, il était anglais?

2 Reliez les mots ou phrases avec ceux qui correspondent.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Subitement | a. Backside |
| 2. Un carrosse | b. All of a sudden |
| 3. Épouvanté.e | c. Coach/carriage |
| 4. Le fondement | d. Terrified |
| 5. Le douleur | e. Silversmith's trade |
| 6. Soupçonner | f. Blade |
| 7. L'affolement | g. Pain |
| 8. L'orfèvrerie | h. To suspect |
| 9. La lame | i. A layer |
| 10. Une chape | j. Panic |
| 11. La plaie | k. Immediately after |
| 12. Cicatriser | l. Wound |
| 13. Aussitôt après que | m. A hymn |
| 14. Un cantique | n. To heal up |
| 15. La guérison | o. Trivial |
| 16. Anodin.e | p. Support |
| 17. L'appui | q. Recovery |
| 18. Les cieux | r. Straightaway |
| 19. De passage | s. Heaven |
| 20. Un couplet | t. On the way |
| 21. Sur le champ | u. By mistake, accident |
| 22. Dorénavant | v. A verse |
| 23. Par mégarde | w. From now on |
| 24. Désormais | x. From now on |

6 DISCUTEZ AVEC VOTRE PARTENAIRE.

Dans le reportage on lit: *vert de peur*. Que veulent dire ces idiomes de couleur? Il y a une expression pareille en anglais qui existe? Expliquez les phrases et composez vos propres pour donner des exemples.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Être blanc comme un linge | 11. Être un foie jaune |
| 2. Travailler au noir | 12. Être marron |
| 3. Être noir/e | 13. Avoir la main verte |
| 4. Être un cordon bleu | 14. Faire grise mine |
| 5. Être une fleur bleue | 15. Passer une nuit blanche |
| 6. Être la lanterne rouge | 16. Voir rouge |
| 7. Voir la vie en rose | 17. Voir des anges violets |
| 8. Un homme encore vert | 18. Être sur la liste rouge |
| 9. Rire jaune | 19. Tirer à boulets rouges |
| 10. Un col blanc | |

3 Quels mots du lexique sont:

1. De faux amis
2. Synonymes
3. Associés avec la maladie
4. Associés avec la chanson
5. Des adverbes ou phrases adverbiales

Dans le lexique trouvez les synonymes de:

1. À partir de maintenant
2. Benine
3. La blessure
4. Un chant religieux
5. Une coche
6. La derrière
7. Immédiatement après

8. Le mal
9. La panique
10. Le paradis
11. Par erreur
12. Le soutien
13. Une strophe
14. Suspecter
15. Terrifié/e
16. Tout d'un coup

4 Lisez ces nombres, pris du reportage.

1686 15 17 XIV 1714 1er NDLR

5 Utilisez les mots du lexique pour remplir les blancs

- | | |
|--|---|
| 1. Les astronomes regardent par leurs télescopes. | 11. Désolé chéri, mais il y a du poème qui ne rime pas. |
| 2. Je dois que Wilbur a volé mon sac. | 12. L'infirmière a mis un sparadrap sur « Je pense que cette plaie va assez vite, » dit elle. |
| 3. était un métier important pendant le moyen âge. | 13. On était à cause du séisme |
| 4. Sweeney Todd a aiguisé de son rasoir | 14. L'acte de terrorisme a provoqué parmi les habitants |
| 5. La voiture s'est arrêtée à cause d'un gosse dans la rue | 15. Il faut couler de béton de 3 cm d'épaisseur |
| 6. La bonne fée a changé une citrouille en | 16. à normal après la Covid est un peu lente, dit le médecin |
| 7. Cendrillon a dû partir du bal minuit avait sonné, | 17. Il faut que Sylvie ait de ses parents pour acheter une maison |
| 8. Après avoir passé une journée monté sur un cheval, de Jim lui faisait tres mal. Il ne pouvait plus marcher - était si extrême | 18. le serveur nous a apporté le repas car nous étions pressés |
| 9. C'est une question stupide et | 19. Desole! Je l'ai fait et je serai plus prudent. |
| 10. « Le chœur va chanter » dit le curé. | 20. Quand j'ai vu Jim il était à Paris |

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 20. Avoir un bleu | 23. Travailler au noir |
| 21. Donner le feu vert | 24. être blanc comme un linge |
| 22. Avoir la peur bleue | |

Tout commence en janvier 1686, où Louis XIV est tombé subitement malade.

Il semble qu'il se soit piqué en s'asseyant sur une plume des coussins qui garnissaient son carrosse.

Ceci a provoqué un abcès à l'anus qu'il fallait immédiatement inciser pour éviter que la blessure ne s'infecte.

Mais les médecins du roi, épouvantés à l'idée de porter la main sur le fondement de la monarchie, ont opté pour des médecines douces, comme les onguents.

Ces méthodes n'ont pas donné aucun résultat. Tout cela a duré près de quatre mois et les douleurs royales ne cessaient pas !

Brusquement, vers le 15 mai, les chirurgiens, verts de peur, ont soupçonné l'existence d'un ulcère. C'était l'affolement général!

Finalement, le premier chirurgien Félix de Tassy décide d'inciser et « invente » un petit couteau spécial.

Ce couteau serait un véritable piège d'orfèvrerie dont la lame serait recouverte d'une chape d'argent.

Mais il a fallu encore cinq mois pour fabriquer ce petit bijou....L'opération a eu lieu le 17 novembre - sans anesthésie !

Il faudra encore deux autres incisions (la plaie ayant du mal à se refermer pour cicatriser).

Enfin à la Noël 1686, on peut déclarer que le roi était définitivement sorti d'affaire...

Et mettre fin aux rumeurs qui, à l'étranger, se propageaient disant que Louis XIV était à l'agonie.

Aussitôt après que l'heureuse issue de cette intervention a été connue, on a offert des prières dans le royaume.

Saint Cyr était un pensionnat pour les filles de nobles familles appauvries, créée par Mme de Maintenon—qui est devenue épouse morganatique du roi.

NDLR Une épouse morganatique se dit du mariage d'un souverain ou d'un prince avec une personne d'un rang inférieur. La femme et les enfants sont exclus d'héritage de son époux

Alors, les dames de Saint Cyr ont décidé de composer un cantique pour célébrer la guérison du roi.

La supérieure, Mme de Brinon (nièce de Mme de Maintenon) a écrit alors quelques vers assez anodins qu'elle donne à mettre en musique à Jean-Baptiste Lully :

*Grand Dieu sauve le roi !
Longs jours à notre roi !
Vive le roi .
A lui victoire,
Bonheur et gloire !
Qu'il ait un règne heureux
Et l'appui des cieux !*

Les demoiselles de Saint Cyr ont pris l'habitude de chanter ce petit cantique chaque fois que le roi venait visiter leur école.

C'est ainsi qu'un jour de 1714, le compositeur Georg Friedrich Haendel, de passage à Versailles, a entendu ce cantique.

Il l'a trouvé si beau qu'il note aussitôt les paroles et la musique. Suivant sa visite, il est allé à Londres

Ici il a demandé à un clergyman nommé Carrey de lui traduire le petit couplet de Mme de Brinon.

Le brave prêtre l'a fait sur le champ et écrit ces paroles qui allaient faire le tour du monde :

*God save our gracious King,
Long live our noble King,
God save the King!
Send him victorious
Happy and glorious
Long to reign over us,
God save the King !*

Haendel l'a remercié et est allé immédiatement à la cour du roi George 1^{er} .

Au cour il a offert au roi - comme son propre œuvre - le cantique des demoiselles de Saint Cyr.

Très flatté, George 1^{er} a félicité le compositeur et déclaré que, dorénavant, le "*God save the King*" serait joué lors des cérémonies officielles.

Et c'est ainsi que cet hymne, qui nous paraît profondément britannique, est né de la collaboration :

- d'une Française (Mme de Brinon),
- d'un Italien (Jean-Baptiste Lully -ou Lulli-) naturalisé français,
- d'un Anglais (Carrey),
- d'un Allemand (Georg Friedrich Händel -ou Haendel-) naturalisé britannique, et
- d'un trou du cul français, celui de sa Majesté Louis XIV.

Un hymne européen, en fait ! Si Louis XIV ne s'était pas mis, par mégarde, une plume dans le «derrière», quel serait aujourd'hui l'hymne britannique ?

Pourrez-vous désormais écouter "*God save the King*" sans penser à cette petite plume ?

7

POUR DISCUTER

1. Quelle était la cause de cet accident au roi?
2. Pourquoi n'a-t-il pas été guéri tout de suite?
3. À votre avis, pourquoi a-t-il été nécessaire d'inventer un couteau spécial pour l'opération du roi?
4. Il fallait combien de temps pour fabriquer ce couteau? Pourquoi à

votre avis?

5. Il fallait combien de temps pour que le roi sorte de cette maladie?
6. Expliquez ce qui était « Saint Cyr »?
7. Qu'est-ce qu'on a décidé de faire à Saint Cyr?
8. Quand est-ce qu'on chantait la chanson à Saint Cyr?
9. Haendel n'était pas tout à fait honnête. Pourquoi?

10. L'auteur propose que l'hymne national britannique est en fait européen. Pourquoi?

11. Cette petite histoire vous a amusé?
12. Comment s'appellent les hymnes nationaux que vous connaissez?
13. Connaissez-vous comment ces hymnes nationaux sont parvenus ?
14. Lequel est votre préféré? Pourquoi?

